

κου

ΜΙΛΤΟΥ ΚΟΥΝΤΟΥΡΑ

Ο ΚΩΣΤΗΣ ΠΑΛΑΜΑΣ  
ΚΑΙ  
ΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΝΙΑΤΑ

ΑΘΗΝΑ  
ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ "ΕΣΤΙΑ,"  
1930

ΑΚΑΔΗΜΙΑ





Ο ΚΩΣΤΗΣ ΠΑΛΑΜΑΣ  
ΚΑΙ ΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ NIATA



ΤΟΥ ΙΔΙΟΥ

Ο ΑΡΡΩΣΤΟΣ, δρᾶμα	1911
ΤΟ ΜΠΑΛΣΑΜΩΜΕΝΟ ΑΓΟΡΙ, δρᾶμα	1912
Ο ΠΟΙΗΤΗΣ ΓΡΥΠΑΡΗΣ, ὄμιλία	1920



ΜΙΛΤΟΥ ΚΟΥΝΤΟΥΡΑ

Ο ΚΩΣΤΗΣ ΠΑΛΑΜΑΣ  
ΚΑΙ  
ΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ NIATA

ΑΘΗΝΑ  
ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ “ΕΣΤΙΑ,,  
1930

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΟΗΝΩΝ

ΤΥΠ. "ΕΣΤΙΑ,, 4448

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΟΗΝΩΝ

**Ζ**ΩΗ καὶ ποίηση εἶναι δυὸς ἀλληλένδετα καὶ ἀλληλοεξαρτώμενα πράγματα ποὺ χαραχτηρίζουν καὶ συμπληρώνουν τὸ ἔνα τάλλο, ὅπως τὸ λουλούδι καὶ ἡ μυρουδιά του. "Οπως κάθε λουλούδι ἔχει τὴ δικιά του μυρουδιὰ καὶ δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ νοιώσουμε καὶ νὰ αἰστανθοῦμε τὸ δυόσμο μὲ μυρουδιὰ τριαντάφυλλου, ἔτσι καὶ κάθε ποιότητα ζωῆς ἔχει κατ' ἀνάγκη καὶ τὸ ἀνάλογό της ἄρωμα καὶ κάθε κομμάτι ζωῆς σὲ μιὰ δρισμένη ἐποχή της καὶ ἔναν δρισμένον τόπο παραγει καὶ τὴν ἀνάλογή της ποίηση. Μόνο ἔτσι μπορεῖ τὸ ζωντανὸν καὶ ἀληθινὸν αὐτὸν ἄρωμα τῆς ζωῆς νὰ περιέχει καὶ τὴν αἰώνιαν ἀλήθειαν καὶ παρ' ὅλη ἵσως τὴ φαινομενικὰ περιορισμένη ἐμφάνιση καὶ ζήση του νὰ εἶναι παντοτινὰ δροσερὸν καὶ ἀπέθαντο σὲ ὅλες τὶς στιγμὲς τῆς ἀνθρώπινης ιστορίας.

Κάθε λαὸς καὶ κάθε ἐποχή, κάθε μεσουράνημα καὶ κάθε κατρακύλισμα, συνειδητὴ ζωὴ τοῦ νοῦ ἢ σκοτεινὴ ἐγκατάλειψη καὶ βαρβαρότητα ἔχουνε δράση καὶ ἔκφραση ἐνωμένα σ' ἔνα σύνολο καὶ σὲ μιὰ ἔνιαία μορφή. "Ετσι καὶ ἡ νεοελληνικὴ ζωὴ ἔχει κι αὐτὴ τὴ δικιά της ζωὴ καὶ τὴ δικιά της ιστορία καὶ εἶναι φυσικὸ συνεπῶς νὰ ἔχει κι αὐτὴ σὲ κάθε καιρὸν καὶ σὲ κάθε περιπέτειά της καὶ τὸ χαραχτηριστικό της καλὸν ἢ κακὸν ἔχωριστὸ ἄρωμα καὶ τὴν ἀνάλογη ποίησή της.

Ποιὰ εἴταν δῆμος ἡ ζωὴ τῆς νέας Ἑλλάδας στὸ πρῶτο ἔναναγέννημά της; Δὲν εἶναι τώρα δυνατὸν νὰ εἰπωθοῦν πολλὰ λόγια ἔξερευνητικὰ τῆς ζωῆς ἔκείνης. Τοῦτο μονάχα πρέπει νὰ



προσεχτεῖ. Βαθυστόχαστη σκέψη καὶ πάλη οἰκονομική, ἐρωτικὴ λαχτάρα καὶ κοινωνικὸς ἀλτρουϊσμός, ὑπερφίαλη κατάχτηση καὶ θρησκευτικὸ παραλήρημα, ἀλλὰ πρὸ παντὸς ἡ συναισθηματικὴ ζωὴ ποὺ γεννιέται ἀπὸ ὅλῳ αὐτὰ εἶναι ποὺ κινοῦν κάθε φορὰ μὲ ἀνισόρροπα ταλαντέματα τὶς μᾶζες καὶ τοὺς λαούς. Κάθε στιγμὴ ἀπὸ αὐτὲς περιέχει κι ὅλες τὶς ἄλλες, δῆμος μιὰ δίνει τὸ χαραχτῆρα καὶ τὴ μορφὴ σὲ κάθε ἀνθρωπο καὶ σὲ κάθε ἐποχή. Κι ὅπως σὲ κάθε ἀνθρωπο καὶ σὲ κάθε ζωντανὸν ὅργανισμό, ἔτσι καὶ σὲ κάθε λαὸν ὑπάρχουν σαφῶς καθορισμένες οἵ ἥλικίες ποὺ δίνουν τὸ χρωματισμὸ καὶ καθορίζουν τὴν ἔνταση ὅλων τῶν ψυχικῶν του αὐτῶν καταστάσεων. Κι ἀκόμα δίπλα στοὺς ἐσωτερικοὺς αὐτοὺς κόσμους ὑπάρχουν οἱ ἔξωτερικὲς ἐπιρροὲς καὶ τὰ καθημερινὰ γεγονότα καὶ ὅλῳ αὐτά, ἀνάλογα μὲ τὸ βαθμὸ τῆς δύναμής τους κι ἀνάλογα μὲ τὴ δεχτικότητα τῆς ψυχῆς καὶ τῆς στιγμῆς καθορίζουν καὶ τὴν εἰκόνα τοῦ λαοῦ καὶ τοῦ ἀνθρώπου. Κι ἀνάμεσα στοὺς τέτοιους ἥ τέτοιους ἀνθρώπους κάθε ἐποχῆς εἶναι καὶ φύσεις ὑπέρτερες ποὺ συγκεντρώνουν ὅλῳ αὐτὰ τὰ στοιχεῖα σ' ἕναν ἀνθρωπο, τὴν ψυχικὴ κατασκευὴ ὅμοια μὲ τὴν ψυχικὴ κατασκευὴ τῆς φυλῆς τους, τὴν ἥλικία ἀνάλογη μὲ τὴν ἥλικία τῆς ὅλης γενιᾶς καὶ ποὺ δέχονται τὴν ἐπιρροὴν ὅπως ὅλο τὸ περιβάλλον μαζὶ καὶ ἀντιπροσωπεύουν ἔτσι τὴ μιὰ δρισμένη στιγμὴ ἐκφράζοντάς την μὲ ἕνα καλλιτεχνικὸ ἔργο τους. Εἶναι οἱ παντὸς εἴδους καλλιτέχνες αὐτοὶ καὶ πιὸ πολὺ οἱ τεχνίτες τοῦ λόγου καὶ οἱ ποιητές.

Ποιὰ εἴταν λοιπὸν ἥ ψυχικὴ κατασκευή, ποιὰ εἴταν ἥ ἥλικία, ποιὲς οἱ ἐπιρροὲς καὶ ποιὰ ἥ στιγμὴ ποὺ θὰ ἔδιναν τὴν δρισμένη μορφὴ καὶ θὰ ἔδιπλωναν τὶς ἀρετές, ἥ τὶς κακίες καὶ τὴν ὅποιαδήποτε κοσμοθεωρία τῆς ἐλληνικῆς ζωῆς στὴν πρώτη ἐποχὴ τοῦ ἔαναγεννημοῦ της; Ἡ ἴστορία μας βοᾶ καὶ εἶναι γνωστὴ ἥ ἐποχὴ ἐκείνη τῆς Ἐλλάδας. Ὁμως ἕνα πρέπει



ἀκόμα νὰ προσεχτεῖ. Ἡ ζωὴ κάθε λαοῦ στὸ πέρασμά της ἀνὰ τὸ χρόνο ἔχει ἀκμὴ καὶ παρακμὴ καὶ εἶναι κύκλοι ποὺ τρέχουν δείχνοντας πότε θριαμβικὰ ἀνεβάσματα καὶ πότε θλιβερὰ κατρακυλίσματα ποὺ τὴν ἔχταση καὶ τὸ υψος τους καθορίζουν ἐκάστοτε παράγοντες ἀπρόβλεφτοι καὶ συνδυασμοὶ ψυχικοί, ἴστορικοὶ καὶ τῆς στιγμῆς, ἀπειροι. Ὁ κάθε κύκλος τῆς ζωτικῆς αὐτῆς διαδρομῆς ἔχει φυσιολογικὴ ἔξελιξη ἀνάλογη μὲ τὴν ἔξελιξη κάθε φυτικοῦ ἢ ζωϊκοῦ ὀργανισμοῦ. Ἐχει ἐποχὴ παιδικὴ καὶ ἐφηβική, ἔχει ἐποχὴ μεστώματος καὶ ἀνδρισμοῦ, ἔχει καὶ ἐποχὴ γεροντικῆς ἐπιστροφῆς ἢ σκοτεινῆς ἥσυχίας.

Ἐτσι μετὰ τὴν τρομαχτικὴν νεκροφάνειά της ἢ Ἑλληνικὴ φυλὴ ποὺ εἶχε ἀρχίσει γύρω στὰ 1800 τὸ νέο ἀνέβασμά της παρουσιάζει κατ’ ἀνάγκη στὴν πρώτη της περίοδο μιὰ παιδικὴ ζωὴ ποὺ εἴταν φυσικὸ νὰ κυβερνηθεῖ ἀπὸ τὸ παιδικὸ συναίστημα τοῦ ἀκατανόητου θαυμασμοῦ καὶ τῶν λογῆς λογῆς ἐπιρροῶν καὶ πρῶτα πρῶτα ἀπὸ τὸν παιδικὸ θαυμασμό, τὴν πίστη καὶ τὴν κατάπληξη τῶν μεγάλων του προγόνων. Ἔγινε αὐτό, κι ὅτι γίνεται ἔχει τὸ λόγο του καὶ τὴν νόμιμη αἰτία.

Ἡ τέτοια πρώτη ζωὴ τῆς νεοελληνικῆς φυλῆς εἶχε κι αὐτὴ τὸ ἀρωμά της. Ἐφάνηκαν τότε δίπλα καὶ ὑστερὸ ἀπὸ τὸ λαϊκὸ τραγούδι τὰ πρῶτα ἔντεχνα δημιουργήματα τῆς νεοελληνικῆς ψυχῆς. Ὁμως ἀκούστηκαν δυὸ χοροὶ τότε ἀπὸ δυὸ μεριές παράξενοι καὶ ἀσυνταίριαστοι στὸ χαραχτῆρα καὶ τὴ μορφή τους. Ἀπὸ τὴ μιά, στὰ σύνορα τῆς Ἑλληνικῆς πατρίδας καὶ στὸ περιθώριο τῆς Ἑλληνικῆς ζωῆς, ἔζησε ἔνας ποιητὴς ποὺ ἡ ψυχὴ καὶ τὸ ἔργο του ἔχει ἔναν περίεργο χαραχτῆρα. Ὁ ποιητὴς αὐτὸς εἶναι, μᾶς λένε, ὁ μεγάλος ποιητὴς τῆς νέας Ἑλλάδας, γιατὶ τὰ τραγούδια του ὅσο λιγοστὰ κι ὅσο ἀκρωτηριασμένα ἀπὸ τὴν τύχη κατόπι ἡ ἔξαρχης ἀπὸ τὴ γέννησή τους κι ἀν εἶναι, ἔχουνε τὴ σφραγίδα τῆς μεγάλης τέχνης στὴ σύλληψη καὶ στὴν ἰδέα, στὸ αἴσθημα καὶ στὴ μορφή. Οἱ κανόνες τῆς τέχνης καὶ τῆς



σοφῆς αἰσθητικῆς ἐπιστήμης, ἥ ζυγιασμένη φιλοσοφικὴ ἴδεα ποὺ κυβερνᾶ ἀνὰ τοὺς αἰῶνες τὸν ἄνθρωπο καὶ ἥ μετρημένη φόρμα ποὺ πρέπει νὰ ὑποτάσσει μιὰ ψυχικὴ δρμὴ γιὰ νὰ συμπήξει ἔνα ἔργο Τέχνης, ὅλα μιλᾶν γιὰ τὴν ἀξία τοῦ ποιητῆ τούτου. Εἶναι ἔνας ἀπὸ τοὺς μεγάλους, τοὺς ὑπεράνω τῶν συνόρων τόπου καὶ χρόνου ποιητές, κ' ἐπειδὴ τὰ τραγούδια του εἶναι γραμμένα μὲ τὰ πρῶτα ἔντεχνα σαλέματα—γενναῖα σαλέματα—τῆς δημοτικῆς μας γλώσσας, εἶναι γι' αὐτὸ κι ὁ πρῶτος κι ὁ μεγάλος ποιητὴς τῆς νεοελληνικῆς πατρίδας. Εἶναι ὁ ποιητὴς Σολωμὸς ποὺ γιὰ νὰ βρεῖ ὅμως κανεὶς τὸ μέτρο τῆς ἀξίας του πρέπει νὰ τρέξει στοὺς Δάντε καὶ Μόντη, στοὺς Schiller καὶ Hegel, στὴ φιλοσοφία καὶ στὴν αἰσθητική.

Ἄλλὰ πλαϊ στὸ Σολωμὸ καὶ τοὺς σολωμικοὺς ποιητὲς τῆς ἐποχῆς ἔκείνης, στὴν καρδιὰ τῆς Ἑλλάδας, ἔνα σμῆνος ἄλλων λησμονημένων πιὰ σήμερα ποιητῶν γέμιζε τὴν ἀτμόσφαιρα μὲ φωνές, ἄλλοτε ἀπλοϊκὲς καὶ κακότεχνες, κι ἄλλοτε μὲ σοβαρόφωνους ἀλαλαγμοὺς καὶ παθητικὰ παραμιλήματα. Τὴν ἀξία τῶν ποιητῶν τούτων δὲ θὰ μποροῦσε κανεὶς σωστὰ νὰ καθορίσει, ἀν ἔπαιρνε τὸ ἴδιο μέτρο ποὺ θὰ μετροῦσε καὶ τοὺς ἐφτανησιῶτες ποιητές. Ἐκεῖ εἴταν ἔνα κομμάτι τῆς μεγάλης εὔρωπαϊκῆς ζωῆς ποὺ ζητοῦσε, διαμορφωμένο πιά, νὰ εἰσχωρήσει στὴ μόλις σχηματιζόμενη τότε Ἑλληνικὴ συνείδηση, ἐδῶ εἴταν μιὰ ρομαντικὴ κατάπληξη ἐνὸς νέου παιδιοῦ ποὺ ξαφνικὰ ἐπέστρεψε στὰ γκρεμισμένα παλάτια τῶν πατέρων του καὶ ποὺ ζητοῦσε ἀπὸ τὸ μῆθο καὶ τὴν παράδοση, ἀπὸ τὸ θρῦλο καὶ τὸ νεκρὸ βιβλίο νὰ τάναστηλώσει τέτοια κι ἀπαράλλαχτα ὅπως μιὰ φορὰ κ' ἔναν καιρὸ ὑπῆρξαν. Παράξενα ποιητικὰ ἡμιχόρια ἐνὸς δράματος ποὺ ξετυλιγόταν ζωντανὰ καὶ πολύκαιρα στὴ σχηματιζόμενη τότε μόλις νέα πατρίδα. Ἀπὸ τὴ μιὰ ἔνας κόσμος συνετὸς καὶ διαμορφωμένος πιὰ ἔξω ἀπὸ μᾶς σ'ἄλλους τόπους καὶ κοντὰ σ'ἄλλους λαούς, ποὺ μὲ μάτι φιλόστοργο ἀλλὰ



φρόνιμο, πονετικὸ ἄλλὰ συγκρατημένο ἔβλεπε σὰ θέαμα νὰ σπαρταράει μιὰ ἡρωϊκὴ ζωὴ ποὺ τὴν ἀγαποῦσε σὰ δικιά του, ἀπὸ τὴν ἄλλη ἥ τραγωδία τοῦ παιδιοῦ ποὺ ζητοῦσε νὰ ζήσει τὴ δικιά του ζωὴ ὅχι παιδικά, φαιδρὰ καὶ ἀπλοϊκά, διμόλογα μὲ τὴ φύση του, ἄλλὰ παράκαιοι καὶ βιαστικὰ σὰ μικρομέγαλος ἀνθρωπᾶκος τραβιούμενος ὅχι τούλαχιστο ἀπὸ μιὰ νέα μελλοντικὴ ζωὴ μεγάλων, ἄλλὰ στολισμένος ἔξωτερικὰ μὲ χτυπητὰ κουρέλια, ξαναφτιαγμένα πάνω στὰ καλούπια τῶν μεγάλων προγόνων του.

Δυὸς κόσμοι καὶ δυὸς ψυχές. Ἡ μιὰ μὲ μάτι δεινὸ καὶ αὐστηρὸ μὲ βιὰ μετροῦσε τὴν ἑλληνικὴ γῆ προσπαθώντας νὰ γίνει αὐτὴ ἥ ψυχή της, καὶ ἥ ἄλλη αὐτὴ ἥ ζωντανὴ ψυχὴ ποὺ σφάδαζε σὰν ψάρι καὶ προσπαθοῦσε νὰ περικλείσει τὸν ἑαυτό της μέσα σὲ ἀκρωτηριασμένα ἀγάλματα ποὺ σ’ ἄλλους χρόνους κι ἄλλους καιρούς, ἄλλη ζωὴ τὰ εἶχεν ἐμψυχώσει. Τὴν παιδικὴ αὐτὴ ἥλικία γέμιζαν ὅχι ἀπλοϊκὰ δράματα παραμυθένια καὶ ρόδινα, ὅπως θὰ εἴταν φυσικὸ γι’ αὐτή, ἄλλὰ τὴν τάραξαν βρυκόλακες στεγνοὶ καὶ τυραννικοὶ ποὺ ζητοῦσαν αὐτοὶ νὰ καθοδηγήσουν σ’ ἔνα δρόμο ἀντίφορο τὴ νεαρὴ ἐκείνη ζωή. Ἔτσι πέρασε ἥ ἥλικία αὐτὴ τῆς δροσιᾶς καὶ τοῦ μύθου, τῆς ἀπλοϊκῆς ἀθωότητας καὶ τοῦ πολεμικοῦ παιγνιδιοῦ κάτω ἀπὸ τὴν τυραννία τῆς ψεύτικης σοβαροφάνειας τῶν τύπων καὶ τῆς προγονοπληξίας. Ἡ ἐπιτήδευση καὶ ὁ ἐκβιασμός, ὅσο κι ἀν ἔλυσε πολλὲς φορὲς μέσα στὴ δροσοπηγὴ ποὺ ἀνάβλυζε ἀπὸ τὴ λαϊκὴ ψυχή, ὅμως καταφάνερα ἀφινε τὰ σημάδια του, καὶ μιὰ εἰκόνα κωμικὴ ἐνὸς μικρομέγαλου παιδιοῦ φασκιωμένου μέσα σὲ μακροὺ πανταλόνια, εἶναι χαρακτηριστικὴ γιὰ τὴν ἐποχὴ ἐκείνη. Κακὰ ἐπιδρώντας ὅλ’ αὐτὰ ἔφερναν σάστισμα στὸ φυσιολογικὸ ἔετύλιγμα, καὶ κοινωνικὰ ἥ πολιτικὰ ἀνέκδοτα, ἄλλὰ πρὸ παντὸς ὁ γραφτὸς λόγος μαρτυροῦν γιὰ πάντα γιὰ τὸ χάος ποὺ εἶχε περιπέσει τότε ἥ νεοελληνικὴ ψυχή.



Ἐτσι ἀπὸ τὰ δυὸ παραπάνω ἡμιχόρια τοῦ ποιητικοῦ κόσμου οὔτε τὸ ἔνα οὔτε τὸ ἄλλο δὲν ἔδιναν τὴν εἰκόνα τῆς πραγματικῆς ζωῆς. Τὸ ἔνα εἴταν στὸ περιθώριο, τὸ ἄλλο εἴταν θλιβερὰ νοθεμένο καὶ δυσδιάκριτο. Μονάχα ἡ λαϊκὴ μοῦσα, τὰ δημοτικά μας τραγούδια, ἡ καθαρὴ ψυχὴ τῆς Ἑλλάδας ἀνάδινε ἀκόμα τὸ ἄρωμα κάποιας πραγματικότητας, ὅμως καὶ ἐκείνων ἡ ἐποχὴ πιὰ εἶχε περάσει καὶ δὲν οἶμεν ποὺ ἔπρεπε νὰ σχηματιστεῖ ἀπαιτοῦσε καὶ τὴν ἀνάλογη ἔντεχνη ποίηση καὶ τὸν ἀντιπροσωπευτικὸ ποιητή της.

Τότε σὲ τέτοια στιγμὴ φανερώθηκαν τὰ πρῶτα σφαδάσματα τῆς νέας ἡλικίας ποὺ κατ’ ἀνάγκη θὰ ἐπακολουθοῦσε στὴν παιδική. Ἡ ἡλικία αὐτὴ θὰ ἐρχόταν δπωσδήποτε καὶ ἵσως μονάχα τὴν ἀπότομη καὶ γρήγορη ἐμφάνιση καὶ τὸ ὀρίμασμά της καθόρισε τὸ τυραννικὸ πνῖξιμο τῆς προηγούμενης. Στὸν πεζὸ λόγο καὶ στὴν ἴδια κακόζηλη φωνή, μὲ τὸ Βερναρδάκη καὶ τὸ Ροΐδη στὴν ἀρχή, καὶ ὕστερα μὲ τὸ τολμηρὰ γυμνὸ καὶ σαρκαστικὸ «Ταξίδι» τοῦ Ψυχάρη, ἀκούονται οἱ πρῶτοι ἀσυγκράτητοι καὶ δργισμένοι τιναγμοὶ καὶ τὰ πρῶτα θυμωμένα ἔεφωνίσματα τοῦ ἐφήβου ποὺ ἔυπνοῦσε. Τὸ θέμα καὶ ἡ ἀφορμὴ εἴτανε γνωστὸ πολὺ πρωτήτερα, ὅμως τώρα μονάχα ἀποχτοῦσε τὴν πραγματικὴ σημασία του, γιατὶ τώρα ἵσως μονάχα φανερώθηκε στὴν πραγματικὴ στιγμὴ του.

Εἴταν τὸ γλωσσικὸ ζήτημα. Εἶχαν μιλήσει κι ἄλλες ἐποχὲς γιὰ τὸ ζήτημ' αὐτό, ἀπὸ τὸ Σοφιανὸ ἵσαμε τὸ Βηλαρᾶ καὶ τὸ Σολωμό. Ὁμως ποτὲ δὲ δόθηκε σ' αὐτὸ ἡ σημασία ποὺ δινότανε τώρα, γιατὶ τώρα μονάχα μιλοῦσε μὲ τέτοια φωνὴ μιὰ ψυχὴ ὄριμη καὶ ἐσωτερικὰ ἐπαναστατημένη. Τὸ ζήτημα εἴταν φαινομενικὰ μονάχα γλωσσικό. Ἡ οὖσία του εἴταν πολὺ βαθύτερη, γι' αὐτὸ καὶ τάραξε συθέμελα τὴν ἐλληνικὴ ζωή, ἔγινε τόσο ἀκουστὸ καὶ δημιούργησε τέτοιο θόρυβο. Τώρα δὲ μιλοῦσαν πιὰ οὔτε οἱ λέξεις, οὔτε καν τὰ κοινωνικὰ μονάχα ζητήματα,



ὅπως θέλουν νὰ παραστήσουνε πολλοί. Τώρα μιλοῦσε μιὰ νέα ἐποχή, μιὰ νέα φωνὴ ἀνδρικότερη, μιὰ νέα ζωὴ γεμάτη περίσσιους χυμούς, τώρα μιλοῦσε ἡ ἐφηβικὴ ἥλικια τῆς νέας Ἑλλάδας. Τὸ γλωσσικὸ ζήτημα εἴταν ἀφορμὴ μονάχα γιὰ τὴν κραυγὴ της, ὅπως ἀφορμὲς συγκεκριμένες καὶ συνέπειες μονάχα εἴταν τὸ χτύπημα τῆς προγονοπληξίας καὶ τὸ χτύπημα τῶν χίλιων παλιῶν εἰδώλων, ποὺ ἀρχιζε ἀπὸ τὶς λέξεις καὶ τοὺς τύπους καὶ ἔφτανε ώς στὶς ἀξίες τὶς πνευματικές, τὶς καλλιτεχνικές, τὶς ἡθικές.

Εἴταν ἡ ψυχὴ τῆς ἐποχῆς τέτοια, ποὺ ἐπαναστατημένη καὶ μὲν ἔνα νέον τρόπο ρομαντική, θὰ χτυποῦσε ἔξισου καὶ κάθε ἄλλη δποιαδήποτε παλιὰ Ἀξία ἴσχυρή, δσοδήποτε κι ἀν δικαιολογοῦσε μὲς στὸν παλιὸ κόσμο τὴ θέση της. Εἴταν ἡ ψυχὴ τῆς Ἑλλάδας ποὺ ἔνπνοῦσε καὶ πήγαινε ἀπὸ τὴ μιὰ ἥλικια στὴν ἄλλη, ἀπὸ τὴν παιδικὴ ἥλικια τῆς ἀτημελησίας καὶ τῆς ὑποταγῆς στὴν τρομερή, ἀνυπόταχτη, ἀσυγκράτητη, δργισμένη καὶ ἀρνητική, ἄλλὰ συνάμα πανωραία καὶ δημιουργικὴ ἐφηβικὴ ἥλικια. Τὴν ἐποχὴν ἀκριβῶς ἐκείνη φανερώθηκε ὁ ποιητής. Ὁ Παλαμᾶς.

Μιλοῦν πολλοὶ γιὰ τὶς χίλιες ἀπόψεις τοῦ ἔργου τοῦ Παλαμᾶ καὶ προσπαθοῦν νὰ τὸ χαραχτηρίσουν παίρνοντας πότε τοῦτο καὶ πότε κεῖνο τὸ γνώρισμα καὶ φανέρωμά του. Ἀλλοι μιλοῦν γιὰ τὴν Πατρίδα τοῦ Παλαμᾶ, ἄλλοι γιὰ τὴν κοινωνιολογικὴ σημασία του, ἄλλοι γιὰ τὴ λυρικὴ σκέψη ποὺ ξετυλίγει καὶ τὴ φιλοσοφικὴ του διάθεση, ἄλλοι γιὰ τὸ αἴστημα καὶ γιὰ τὴ μορφή. Ἀλλοι μιλοῦν γιὰ τὴν ἐνότητα ἢ τὶς ἀντιφάσεις του, γιὰ τὴν ποιητικὴ μακρηγορία ἢ τὸ διανοητισμὸ καὶ ἄλλοι γιὰ ἄλλα, προσπαθώντας ἔτσι νὰ βροῦν τὴν ἀξία του καὶ νὰ τοποθετήσουν τὸ πολυποίκιλο καὶ τεράστιο αὐτὸ ἔργο. Ἐχουν ἵσως δίκιο ὅλοι αὐτοὶ καὶ εἶναι ἀλήθεια πὼς θὰ μποροῦσε βιβλία δλάκερα νὰ γράψει κανεὶς ἀναλύοντας ἔνα τὰ



σημάδια αὐτὰ τοῦ Παλαμικοῦ ἔργου. "Ομως κατ' αὐτὸν μονάχα τὸν τρόπο μιλώντας κανεὶς ἀδικεῖ καταφάνερα τὸ ἔργο τοῦτο, γιατὶ τοῦ δείχνει μιὰ μονάχα πλευρὰ καὶ τοῦ καταστρέφει τὴν ἐνιαία ψυχὴ καὶ τὴ σφιχτὴ δμοιογένεια τῆς ὅλης μορφῆς του. "Επισταμένως μελετώντας κανεὶς τὸν Παλαμᾶ, ἵσως νὰ βρεῖ καὶ ἀσυνέπειες καὶ ἀκαθόριστα ἥ σκοτεινὰ σημεῖα ποὺ δὲ μποροῦνε νὰ δικαιολογηθοῦν καὶ νὰ τοποθετηθοῦν σὲ μιὰ μονάχα δρισμένη ἥ στενὴ ἀποψη. Καὶ μένουν ἔτσι κενὰ χάσματα ἥ περισσεύουν γραμμές, πρᾶγμα ποὺ μπορεῖ νὰ κατηγορήσει ἀμορφία ἥ κακὴ σύνθεση. Τίποτε ἀπ' αὐτά! Τὸ ἔργο τοῦ Παλαμᾶ ἔχει μιὰ γραμμὴ δμοιόγενη καὶ συνεπῆ, ἔχει ἐνότητα, ἔχει δρισμένη μορφή, δρισμένη ἀρχὴ καὶ δρισμένη κατεύθυνση. Χίλια δμως λόγια δὲ θὰ μποροῦσαν νὰ χαραχτηρίσουν τὸ πολυποίκιλο αὐτὸ "Ἐργο, δσο μιὰ μικρὴ καὶ χαρούμενη μονάχα λεξούλα: Νιᾶτα!

Νιᾶτα. Κάθε ἀληθινὸς ποιητὴς ἔχει μέσα του κάτι ἀπὸ τὴν ψυχὴ τοῦ μικροῦ παιδιοῦ. "Ομως ὑπάρχουν παιδιὰ καὶ παιδιὰ στὴ ζωή, κι εἶναι ἄλλα ποὺ σοῦ θυμίζουν τὰ νιᾶτα κι ἄλλα ποὺ σοῦ θυμίζουν τὰ γερατειά. "Ετσι, ἐνῶ μέσα ἀπὸ τὴν ψυχὴ ἐνὸς σωστοῦ ποιητὴ μιλάει ἥ ἀγνότητα, ἥ εἰλικρίνεια κ' ἥ φαντασία ἐνὸς μικροῦ παιδιοῦ, μπορεῖ πέρ' ἀπ' αὐτὸ νὰ εἶναι συνάμα σ' ὅλο τὸ ἔργο του ἐξ ἀρχῆς παιδὶ δροσερὸ ἥ γενναῖος ἔφηβος, ἄντρας μεστωμένος ἥ γέρος ποὺ νὰ μυρίζει λιβάνι καὶ γερατειά. "Ο Παλαμᾶς εἶναι ὁ αἰώνιος ἔφηβος καὶ ὁ νέος ὁ παντοτινός. Πίσω ἀπ' ὅλο τὸ ἔργο αὐτό, πίσω, ἀπὸ κάθε λέξη, κάθε στίχο, κάθε στροφή, μέσα ἀπὸ κάθε πόνο, πίκρα ἥ ζεμβασμὸ χτυπάει μιὰ καρδούλα δεκάξη κ' εἴκοσι χρονῶν.

"Ἐφηβος, νέος! "Η δεύτερη γέννηση τοῦ ἀνθρώπου, τὸ ξαναγέννημα, ἥ ἡλικία τόσο τῶν σωματικῶν δσο καὶ τῶν ψυχικῶν μεταβολῶν κάθε ἀνθρώπου. "Η ἡλικία τοῦ μυστηρίου καὶ τῆς ἀπομόνωσης, τῆς δυνατῆς ἀρνησης καὶ τῶν μεγάλων



δραμάτων. Ἡ ἡλικία τῆς ἀπαρέσκειας καὶ τῆς περιφρόνησης, τοῦ συντρόμματος τῶν παλιῶν ἀξιῶν καὶ τοῦ στηλώματος τῶν νέων, τοῦ ἀσυγκράτητου πόνου καὶ τῶν τολμηρῶν χειρονομιῶν. Ἡ ἡλικία τῆς παραφροσύνης καὶ τῆς μεγάλης χαρᾶς, τῆς περιπλάνησης καὶ τῆς ἀναζήτησης, τῆς μεγαλόπνοης σύλληψης καὶ τῆς ἀκαταπόνητης ἐνέργειας, ἥ ἡλικία τῆς λευτεριᾶς, τῆς δύμορφιᾶς καὶ τῆς δημιουργίας! Ἡ Ἑλλάδα τῶν τελευταίων σαράντα ἔτῶν, ἥ ἴστορία τοῦ παλαιμικοῦ ἔργου!

Δὲ χρειάζεται πολὺ νὰ βυθιστεῖ κανεὶς γιὰ νὰ δεῖ τὴν ψυχικὴ συγγένεια τῶν τριῶν αὐτῶν παραγόντων: Νεανικὴ ἡλικία, νεοελληνικὸς εἰκοστὸς αἰώνας κ' ἔργο παλαιμικό. Τὸ ἔνα εἶναι ἔρμηνεία τοῦ ἄλλου, τὸ ἔνα τοῦ ἄλλου συνέπεια, τὸ ἔνα τοῦ ἄλλου ἀντικαθρέφτισμα. Τὸ ἔνα τὸ τριαντάφυλλο καὶ τάλλο ἥ μυρουδιά του. Ἀπὸ τὴ λέξη καὶ τὸ στίχο καὶ τὸ νοῦ καὶ τὸ αἴστημα τοῦ Παλαμᾶ δὲν εἶναι τίποτα ποὺ νὰ ἐλέγχει παράκαιρο φανέρωμα ἥ παράκαιρο ἔρχομό, ὅπως συμβαίνει συχνὰ μὲ τὸ Σολωμικὸ ἔργο ἥ μὲ τὴν ψυχικὴ αὐτοκαταδίκη τῆς πρώτης μας ποίησης. Ο Σολωμὸς δὲν ἔεπήδησε αὐθόρυμητα ἀπὸ μιὰ ἑλληνικὴ ἀνάγκη. Ἡ πρώτη ἀθηναϊκὴ πάλι ποίηση αὐτοκαταδικάστηκε σὲ ἄγονο μαρασμό.

Ἄλλὰ ὁ Παλαμᾶς εἶναι ὁ πρῶτος ἑλληνας ποιητὴς ποὺ γεννιέται στὸν καιρό του ἀπὸ ἔνα ὠρίμασμα καὶ μιὰ ἀνάγκη φυσιολογικὴ τῆς νεοελληνικῆς διαδρομῆς, αὐξάνεται δυόλογα καὶ φυσικά, ἀπλώνει ρίζες παντοτινὲς καὶ χύνει δυνατὴ μυρουδιὰ ἐκεῖ ἀπ' ὅπου ρούφηξε τὶς ἵκμάδες γιὰ νὰ γιγαντωθεῖ. Εἶναι λουλούδι τοῦ καιροῦ καὶ τῆς γῆς του. Εἶναι ὁ πρῶτος σπινθῆρας ποὺ τινάζεται ἀπὸ μιὰ μεστὴ ρέματα ἀτμόσφαιρα καὶ κατακαίει ὅπου πέσει καὶ πλημμυράει μὲ λάμψη τυφλωτικὴ ἀνθρώπους καὶ γῆ. Εἶναι ὁ πρῶτος δικὸς καὶ ἀληθινὸς γι' αὐτὸ κι ὁ πρῶτος μεγάλος.

Εἶναι ὁ ποιητὴς τῶν νιάτων κι ὅταν νοσταλγεῖ τὰ παλιά,



κι ὅταν ὑμνεῖ τοὺς πατέρες, κι ὅταν στηλώνει βωμούς. Γιατὶ τότε καὶ οἱ ἀγάπες του οἱ παλιὲς ἔχουνε νέα μορφή, καὶ οἱ ἀξίες ἔχουν πολὺ λίγη σχέση μὲ τὶς γνωστές, συνειθισμένες καὶ τρέχουσες ἀξίες.

‘Η πατρίδα του εἶναι κάποια ἄλλη πατρίδα, ὅπως τὴν εἶδε αὐτουνοῦ μονάχα ἡ ψυχή, οἱ θεοὶ εἶναι νέοι θεοί, ἡ τέχνη νέα τέχνη, καὶ ἡ ἀρχαιότητα δὲν εἶναι ὅμοια μὲ τὴν ἀρχαιότητα τῶν πολλῶν! Γιατὶ δὲ οἱ Παλαμᾶς δὲν εἶναι δὲ ἄγονος νοσταλγὸς τοῦ χτές ὅπως μᾶς τὸ παράδωκε δὲ στενὸς δάσκαλος, κι οὔτε κανὸν ἡ ψυχὴ ἴστορία. Ἐλλὰ κάποιου καινούργιου χτές ποὺ δὲν εἶναι ἄλλο παρὰ μιὰ ρόδινη εἰκόνα ἐνὸς μεγάλου μέλλοντος.

Ἐμίλησαν γιὰ τὴν περιπλάνηση τοῦ παλαμικοῦ ἔργου καὶ γιὰ ἔνεικὲς ἐπιρροὲς σὰ νὰ μιλοῦσαν γιὰ ἐλαττώματά του. Θὰ εἴταν τὸ ὕδιο σὰ νὰ λέγαμε λόγια κακὰ γιὰ τὴν ἐποχή μας ὅταν ὅματα πρὸς τοὺς πλατιοὺς ὁρίζοντες ἦσαν σὰ νὰ κατηγορούσαμε τὰ νιάτα γιὰ τὴν δροσάτη πλαστικότητά τους. Ὅμοια σκέψη ὀδήγησε μερικοὺς νὰ βγάλουν κακὰ συμπεράσματα γιὰ τὴν μορφὴ τοῦ ἔργου του, χωρὶς νὰ βλέπουν ὅτι αὐτὸς θὰ εἴταν ἀντίφαση τῆς ψυχικῆς κατασκευῆς τοῦ ποιητῆ καὶ δυσαρμονία του μὲ τὴν ἐποχή του. Γιατὶ τότε ἦσαν ἐποεπειδὲ οἱ Παλαμᾶς νὰ ἔχει ζήσει σὲ ἄλλη κατασταλαμένη καὶ πρὸ πολλοῦ σχηματισμένη ἐποχή, ἐπομένως ἔξω καὶ ἔνος ἀπὸ ἐμάς, ἦσαν η σημερινή μας ἐποχὴ νὰ μὴν περνοῦσε τὴν ἥλικία αὐτὴ ποὺ περνᾶ σήμερα, διπότε πάλι οἱ Παλαμᾶς μὲ τὴν τέτοια ψυχή του δὲ θὰ μποροῦσε νὰ εἶναι δὲ πραγματικὰ ἀντιπροσωπευτικὸς τύπος της. Ἐτσι καὶ οἱ νομιζόμενες ἀπὸ μερικοὺς ἀτέλειες τοῦ παλαμικοῦ ἔργου δὲν εἶναι πράγματι ἄλλο παρὰ ἀναγκαῖα συμπληρώματα καὶ χαραχτηριστικὰ σημάδια γιὰ τὴν διλοκληρωτικὴ καὶ ὁμοιόγενη ἐμφάνισή του. Χωρὶς αὐτὰ δὲ θὰ εἶχε τὴν χάρη, τὴν ζωντανάδα καὶ τὴν αἰώνια ἀλήθεια ποὺ ἀποχτᾶ σήμερα, ὅπως ἀκριβῶς καὶ τὰ ὑπέρομετρα συγκρατημένα νιάτα μονάχα νοιθεία



τοῦ ἔαυτοῦ τους μαρτυροῦν καὶ δὲ στέκουν πολὺ κοντά στὴν αἰώνια ἀλήθεια.

Ἡ βαθύτερη οὐσία κι ὁ χαραχτήρας τῆς ἐποχῆς μας εἶναι ἡ ἐφηβικὴ καὶ νεανικὴ ἥλικια. Καὶ ἡ βαθύτερη οὐσία τοῦ παλαιμικοῦ ἔργου εἶναι ἡ ἀρνηση τοῦ ἀσχημού καὶ τοῦ κακοῦ καὶ ἡ δημιουργικὴ ὁρμὴ πρὸς τὸ ὕραῖο καὶ τὸ μεγάλο. Ὁ Παλαμᾶς εἶναι καὶ θὰ μείνει ἀνὰ τοὺς Ἑλληνικοὺς αἰῶνες ἡ μεγαλόστομη καὶ ἀθάνατη φωνὴ τῶν Νιάτων καὶ ἡ αἰώνια κ' εὐγενικὴ ἔκφραση τῆς ἥλικιας αὐτῆς. Ἀπὸ τὴν ἀποψη αὐτὴν τὸ ἔργο τοῦ Παλαμᾶ ἀποχτὰ τὴν τεράστια καθολικὴ καὶ παιδαγωγικὴ σημασία του. Γιατὶ ἔτσι γίνεται ὁ μεγαλόπνοος ἐμψυχωτὴς τῆς Νέας Ζωῆς κάθε τόπου καὶ κάθε ἐποχῆς ποὺ ἀρχίζει ν' ἀποχτᾶ δικιά της προσωπικότητα καὶ νὰ ξυπνᾶ πρὸς τὶς μεγάλες Ἀξίες.

Ποιητή,

Δὲ μιλάει τὴ στιγμὴ αὐτὴ ἡ ταπεινὴ φωνὴ ἐνὸς δασκάλου. Πίσω ἀπὸ τὰδέξια λόγια μου ἀκούονται τὰ χτυποκάρδια μιᾶς περασμένης μου ἐποχῆς. Ἐδῶ καὶ δεκαπέντε χρόνια—θυμήσου ποιητή! — ἔκει κάτου στὰ ὕραῖα χώματα τῆς Ἀθήνας, μιὰ φούχτα νέων παιδιῶν περιτριγύριζαν, σὰν πεταλοῦδες γύρω στὸ φῶς, τὸ σπίτι καὶ τὴν ψυχή σου. Εἴταν οἱ νέοι τῆς «Φοιτητικῆς σου Συντροφιᾶς», εἴταν οἱ φίλοι τῆς ψυχῆς καὶ τοῦ ἔργου σου, οἱ συναγωνιστὲς καὶ βοηθοί σου. Εἴταν τότε τὸ πρῶτο ἀναρράγωμα στὸ φῶς καὶ στὴ ζωὴ τῶν νεοελληνικῶν νιάτων, ἀνάλογο μὲ τὴ γερμανικὴ Jugendbewegung ποὺ εἶδα κατόπι στὸ Βορριᾶ. Θυμήσου ποιητή! Οἰστροχτυπημένοι τότε ὑψώναμε τὰ χέρια πρὸς τοὺς ἀχανεῖς καὶ ωδινούς οὐρανοὺς κι ὁρίζοντες, σὰ σὲ δέησῃ καὶ σὰ σὲ κατάρα, κ' ἡ κίνησή μας αὐτὴ εἴταν ἔνα μὲ τὸ τραγούδι σου, γιατὶ καὶ τὸ τραγούδι σου δὲν εἴταν τίποτ' ἄλλο γιὰ μᾶς παρὰ ἡ ζωὴ μας. Γιατὶ ἐμεῖς εἴμασταν τότε ἡ ψυχή σου, καὶ ἡ ψυχή σου ἐσένα εἴταν τὸ



κορμὶ τὸ δικό μας. Κοίταξε γύρω, ποιητή! Ὁ κόσμος γέμισε ἀπὸ νιᾶτα, ὁ κόσμος δὲ μπορεῖ παρὰ νὰ γεμίσει ἀπὸ νιᾶτα. Ὁ κόσμος γέμισε ἀπὸ τὸ τραγούδι σου λοιπόν, ὁ κόσμος δὲ μπορεῖ παρὰ νὰ γεμίσει ἀπὸ τὸ παλαιμικὸ τραγούδι! Δάσκαλος τώρα τῶν Νιάτων ἐγώ, τὶ νὰ τοὺς πῶ, γιὰ Σὲ δταν θὰ μὲ ρωτήσουν; Θὰ τοὺς διηγηθῶ τὴν ἴστορία μας ἐκείνη. Καὶ θὰ τοὺς πῶ ἀκόμα νὰ σκύψουν εὐλαβητικὰ ἐπάνω στὸ Τραγούδι Σου, γιὰ νᾶβρουν τὸν ἑαυτό τους ἀνίσως ἀκόμα δὲν τὸν ἔχουνε βρεῖ, γιὰ νὰ ξαναγυρίσουν στὸν ἑαυτό τους, ἀνίσως παραστράτησαν. Καὶ ξαίρω τότε τὶ θὰ συμβεῖ. Τὸ στῆθος τους μὲ βίᾳ θάνεβοκατεβεῖ, τὰ δάχτυλα θὰ μαζευτοῦν σὲ δυνατὲς γροθιὲς καὶ τὰ πλημμυρισμένα ἀπὸ δάκρυα κι ἀστραπὲς μάτια τους θ' ἀτενίσουν ἐκστατικὰ τοὺς μακρυνοὺς ὅρίζοντες. Καὶ τότε πιὰ ἡ ψυχή μου ἐμὲ θὰ γεμίσει ἀπὸ χαρὰ γι' αὐτοὺς κι ἀπὸ εὐγνωμοσύνη γιὰ Σένα.

Θεσσαλονίκη, Δεκέμβρης 1927.

**ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ**



007000080311

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



## ΓΙΑ ΝΑ ΓΝΩΡΙΣΟΥΜΕ ΤΟΝ ΠΑΛΑΜΑ

### ΣΤΗΝ ΙΔΙΑ ΣΕΙΡΑ

- |                           |  |
|---------------------------|--|
| <b>Α. ΚΑΡΑΝΤΩΝΗ:</b>      | Εἰσαγωγή στὸ Παλαμικὸ ἔργο.              |
| ,                         | Ἡ Σάτιρα τοῦ Παλαμᾶ (τυπώνεται).         |
| <b>Γ. Κ. ΚΑΤΣΙΜΠΑΛΗ:</b>  | Τὸ παιδὶ στὴν ποίηση τοῦ Παλαμᾶ.         |
| ,                         | Ο Παλαμᾶς καὶ τὸ Σπίτι.                  |
| <b>ΛΙΔΗ ΙΑΚΩΒΙΔΗ:</b>     | Οἱ Χαιρετισμοὶ τῆς Ἡλιογέννητης.         |
| ,                         | Ἡ Γυναικα στὸ Παλαμικὸ ἔργο (τυπώνεται). |
| <b>Α. ΦΟΥΤΡΙΔΗ:</b>       | Παλαμᾶς καὶ Ἡσίοδος.                     |
| <b>Δ. Π. ΤΑΓΚΟΠΟΥΛΟΣ:</b> | Ο Προφητικός.                            |
| <b>Μ. ΚΟΥΝΤΟΥΡΑ:</b>      | Ο Κωστῆς Παλαμᾶς καὶ τὰ Ἑλληνικὰ μάτα.   |

### ΕΚΤΟΣ ΣΕΙΡΑΣ

- |                               |  |
|-------------------------------|--|
| <b>Δ. ΠΑΛΑΜΑ:</b>             | Ἡ Φοινικὰ (‘Αναλυτικὸ σημείωμα) Ἀθήνα, 1912.                                 |
| <b>Ι. Μ. ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΥ:</b> | Το ποιητικὸ ἔργο τοῦ Κ. Παλαμᾶ.<br>(Ἐκδότης Γ. Π. Ποταμιάνος) Ἀθήνα 1921.    |
| <b>ΗΛΙΑ Π. ΒΟΥΤΙΕΡΙΔΗ:</b>    | Κωστῆς Παλαμᾶς—Τὸ ποιητικὸ ἔργο του.<br>(Ἐκδοτικὸς Οίκος Ζηχάκη) 1923.       |
| <b>Σ. ΧΙΛΙΑΔΑΚΗ</b>           | Ἡ Φυσιολατρεία στὸ ἔργο τοῦ Παλαμᾶ.<br>(Ἐκδοση ‘Οδοικορίκον Συνδέσμου) 1926. |
| <b>Δ. Σ. ΒΕΖΑΝΗ:</b>          | Ο Παλαμᾶς Φιλόσοφος (τυπώνεται).   |

Δεκ. 5

